

**proper****1. [ˈprɒpə] n церк. (тж. Proper)**

- 1) изменяемая часть литургии, обедни или мессы (в зависимости от дня или праздника)
- 2) служба, молитвы *и т. п.*, назначенные на какой-л. день или праздник
- 3) раздел молитвенника или требника с такими молитвами

**2. [ˈprɒpə] а****1. присущий, свойственный**

feelings proper to mankind - чувства, присущие человеку /людям/  
ailments proper to tropical climates - заболевания, характерные для тропического климата

**2. 1) правильный, надлежащий, должный**

proper receipt - надлежащая /составленная по форме/ квитанция /расписка/  
in the proper sense of the word - в прямом /полном/ смысле слова  
in the proper way - надлежащим образом  
to put smth. to its proper use - разумно /правильно/ использовать что-л.  
to administer proper punishment - наказать должным образом  
I think it proper to warn you - я считаю нужным /должным/ предупредить вас  
do as you think proper - делайте /поступайте/ так, как считаете нужным  
everything will come in its proper time - всё придёт в своё время  
they got it good and proper - они получили по заслугам /чего заслуживали/

**2) подходящий, годный**

proper word - подходящее /нужное/ слово  
proper tool for this job - инструмент, требуемый /подходящий/ для такой работы  
it was only proper to wear a hat - шляпа как раз была уместна  
night is the proper time to sleep - ночь - (самое) подходящее время для сна

**3. 1) приличный, пристойный**

proper behaviour - хорошее поведение  
quite a proper book [play] - вполне пристойная книга [пьеса]  
I don't think that's quite proper - я думаю, что это не совсем удобно  
that's not the proper way to behave - так себя не ведут!

**2) добродетельный, порядочный, почтенный****4. (употреблённый) в собственном смысле, в узком значении**

Greece proper - собственно Греция  
footnotes are clearly set off from the text proper - примечания чётко отделены от самого текста  
electronics proper doesn't interest me - электроника как таковая меня не интересует

**5. *эмоц.-усил.* настоящий, совершенный, сущий**

proper thrashing - хорошенькая /основательная/ трёпка /взбучка/  
he is a proper rascal [rogue] - он настоящий мошенник [негодяй]  
that child is a proper terror - этот ребёнок - сущее наказание  
there will be a proper row about this - по этому поводу будет форменный скандал  
we're in a proper mess! - ну и в переплёт мы попали!

**6. *грам.* собственный**

proper name /noun/ - имя собственное

**7. *мат.* правильный, истинный, точный**

proper fraction - правильная дробь

**8. *церк.* используемый только в определённый день или праздник (о службе, молитве, псалме и т. п.)****9. *геральд.* в естественном цвете (о фигуре)****10. *арх., диал.*****1) красивый**

proper man - красивый человек

**2) отличный, превосходный****11. *арх.* собственный**

our proper son - наш собственный сын  
with my own proper hands - своими собственными руками

**proper**

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

**proper** [ˈprɒpə] **propers** BrE [ˈprɒpə(r)] \* NAmE [ˈprɑːpəɹ] \* adjective**1. only before noun (especially BrE) right, appropriate or correct; according to the rules**

- We should have had a proper discussion before voting.
- Please follow the proper procedures for dealing with complaints.
- Nothing is in its proper place.

**2. only before noun (BrE, informal) that you consider to be real and of a good enough standard**

- Eat some proper food, not just toast and jam!
- When are you going to get a proper job?

**3. socially and morally acceptable**

- It is **right and proper** that parents take responsibility for their children's attendance at school.
- The development was planned without proper regard to the interests of local people.
- He is always perfectly proper in his behaviour

**Opp:** ↑improper**see also** ↑propriety

4. **after noun** according to the most exact meaning of the word
  - The celebrations proper always begin on the last stroke of midnight.
5. **only before noun** (BrE, informal) complete
  - We're in a proper mess now.
6. **~ to sth** (formal) belonging to a particular type of thing; natural in a particular situation or place
  - They should be treated with the dignity proper to all individuals created by God.

Idiom: ↑good and proper

Word Origin:

Middle English: from Old French **propre**, from Latin **proprius** 'one's own, special'.

Thesaurus:

**proper** adj.

1. (especially BrE)

- Please follow the proper procedures.

**correct** • • **right** •

the proper/correct/right **way/method/approach/decision/judgement/conclusion**

**Proper, correct or right?** People can be **correct** or **right** about sth, but not **proper**:

- You're right to be cautious.

✗ **You're proper to be cautious.:**

- Am I correct in thinking...?

✗ **Am I proper in thinking...?** **Correct** and **proper** are more often used to talk about methods; **right** is more often used to talk about beliefs and decisions.

2. **only before noun** (BrE, spoken)

- It's time you got a proper job!

**real** • • **true** • • **genuine** •

a/the proper/real/true/genuine **reason**

Example Bank:

- It seemed proper to pay tribute to her in this way.
- It was not considered proper for young ladies to go out alone.
- She has a reputation for being prim and proper.
- The tribunal decided that his actions were perfectly proper.
- He's always perfectly proper in his behaviour.
- I'll do whatever I think proper.
- It is right and proper that parents take responsibility for their children's behaviour.
- The development was planned without proper regard for the feelings of the local residents.

**proper**

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

1. **prop**er<sup>1</sup> **S1 W2** /'prɒpə \$ 'prɒpər BrE " AmE " adjective

[Date: 1200-1300; Language: Old French; Origin: propre, from Latin proprius 'own']

1. **[only before noun]** right, suitable, or correct:

- Everything was in its proper place (=where it should be).
- the proper way to clean your teeth
- The proper name for Matthew's condition is hyperkinetic syndrome.

2. socially or legally correct and acceptable **OPP improper**

**it is proper (for somebody) to do something**

- I don't feel that it would be proper for me to give you that information.
- It is only right and proper that an independent inquiry should take place.

3. **[only before noun]** *British English spoken* real, or of a good and generally accepted standard **SYN decent, real** *American*

*English:*

- When are you going to settle down and get a proper job?
- Try to eat proper meals instead of fast-food takeaways.

4. **[only after noun]** the real or main part of something, not other parts before, after, or near to it:

- The friendly chat which comes before the interview proper is intended to relax the candidate.
- the city centre proper

5. **proper to something** *formal*

a) belonging to one particular type of thing:

- the reasoning abilities proper to our species

b) suitable for something:

- dressed in a way that was proper to the occasion

6. **[only before noun]** *British English spoken* complete **SYN real**:

- He's made a proper fool of himself this time!

7. very polite, and careful to do what is socially correct:

- She was very formal and proper.

⇒ ↑properly

• • •

**THESAURUS**

- **suitable** having the right qualities for a particular purpose or person: a suitable place for a picnic | They don't consider him a

suitable husband for their daughter.

- **right** completely suitable in every way: It's a nice house, but it isn't right for us. | We'll tell her when the time is right.
- **appropriate** suitable for a particular purpose. **Appropriate** is more formal than **suitable**: She filled out all the appropriate forms. | It may not be an appropriate time to ask him about it. | It's not appropriate to wear a short skirt for an interview. | the appropriate way to end a business letter
- **proper** the proper tool, piece of equipment, or way of doing something is the one that most people think is most suitable: You can't change a wheel without the proper tools. | the proper procedure for hiring staff
- **suited to something** if someone is suited to something, he or she has the right qualities to do it: He'd be well suited to the job.

II. **proper**<sup>2</sup> *BrE* <sup>\*</sup> *AmE* <sup>\*</sup> *adverb* *British English spoken*

1. **good and proper** completely:

<sup>u</sup> We beat 'em good and proper.

2. used by some people to mean ↑**properly**, although most people think that this is incorrect

---

**proper**

Freakuency Pack

12500 **1460**<sup>MCW</sup>

15000 **1335**<sup>COCA</sup>

RANGE: **1k** **PROPER** 32400

proper 17703

properly 11289

improper 2166

improperly 1242

COCA 500k Unlemmatized

12550 **2411**<sup>17694</sup> *jj*

<sup>8</sup>**277728**<sup>9</sup> *nnu*